



auf Deutsch, unten ; in italiano, sotto

Rare mais pas seul·e·s : Comment HHT Swiss et les centres de traitement peuvent aider

On ne peut pas guérir la maladie de Rendu-Osler/HHT mais on peut améliorer la qualité de vie de ceux qui sont touchés. L'association de patients HHT Swiss et les centres de traitement spécialisés peuvent être d'une grande aide.

Nous avons le plaisir de vous inviter à notre première séance d'informations et d'échange entre patients par vidéoconférence le **29 mars 2021 de 17h00 à 19h30**.

Le programme détaillé est disponible [ici](#) ou sur notre site web : www.hhtswiss.org.

L'événement est ouvert à toutes les personnes intéressées. La participation est gratuite mais il faut [s'inscrire ici](#) (ou sur notre site web : www.hhtswiss.org) afin de recevoir le lien. N'hésitez pas à transmettre les informations à tous ceux qui pourraient s'y intéresser.

Nous nous réjouissons de vous y voir nombreux.

Selten, aber nicht allein: Wie HHT Schweizer und Behandlungszentren helfen können

Es gibt keine Heilung für Rendu-Osler/HHT, aber wir können die Lebensqualität der Betroffenen verbessern. Die HHT Swiss Patient Association und spezialisierte Behandlungszentren können eine große Hilfe sein.

Wir freuen uns, Sie zu unserer ersten Informations- und Austauschitzung für Patienten per Videokonferenz am **29. März 2021 von 17:00 Uhr bis 19:30 Uhr** einzuladen.

Das detaillierte Programm finden Sie [hier](#) oder auf unserer Website: www.hhtswiss.org.

Die Veranstaltung ist offen für alle Interessierten. Die Teilnahme ist kostenlos, aber Sie müssen sich [hier registrieren](#), (oder auf unserer Website: www.hhtswiss.org) um den Link zu erhalten. Bitte zögern Sie nicht, die Informationen an Interessierte weiterzuleiten.

Wir freuen uns darauf, Sie dort zu sehen.

Rari ma non soli: Come HHT Swiss e centri di trattamento possono aiutare

Non esiste una cura per il morbo di Rendu-Osler/HHT ma è possibile migliorare la qualità di vita di chi ne è affetto. L'Associazione svizzera dei pazienti HHT e i centri di trattamento specializzati possono essere di grande aiuto.

Siamo lieti di invitarvi alla nostra prima sessione di informazione e scambio d'esperienza tra pazienti in videoconferenza il **29 marzo 2021 dalle 17:00 alle 19:30**.

Il programma dettagliato è disponibile [qui](#) o sul nostro sito web: www.hhtswiss.org.

L'evento è aperto a tutte le persone interessate. La partecipazione è gratuita ma è necessario [registrarti qui](#) (o sul nostro sito web: www.hhtswiss.org) per ricevere il link. Non esitate a trasmettere le informazioni a chiunque possa interessato.

Ci ralleghiamo già sin d'ora di incontrarvi e vi aspettiamo numerosi.